**ЩО ЗАСВІДЧУЄ ВИДАЧУ ДИПЛОМА**

Уряд України засвідчує, що диплом №{{number\_diploma\_doc}}, видано

**{{full\_name\_ukr}}** ,

дата народження {{date\_birth}}, який, як установлено, має належну кваліфікацію відповідно до національних вимог і здатний виконувати нижчеперелічені функції на вказаних рівнях з урахуванням будь-яких зазначених обмежень до {{date\_end\_proof}}

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Функція | Рівень | Обмеження (якщо є) |
| **{%tr for item in table\_ukr %}** |  |  |
| **{{item.func}}** | **{{item.level}}** | **{{item.limitation}}** |
| **{%tr endfor%}** |  |  |

Законний власник цього підтвердження може працювати на нижчезазначеній посаді або посадах, як установлено вимогами Адміністрації щодо безпечного комплектування суден екіпажами:

|  |  |
| --- | --- |
| Посада | Обмеження (якщо є) |
| **{%tr for item in position\_limit\_ukr %}** |  |
| **{{item.position}}** | **{% vm%} {{all\_limitation\_text\_ukr}}** |
| **{%tr endfor%}** |  |

|  |  |
| --- | --- |
| *Фото*  *М.П.* | Підтвердження №{{number\_diploma\_doc}}, видано {{date\_issued}}  Посада, прізвище і підпис уповноваженої особи  {{captain\_port\_position\_ukr}}  {{captain\_port\_name\_ukr}}  Підпис власника диплома  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Оригінал цього підтвердження повинен згідно з пунктом 11 правила I/2 Конвенції знаходитися на судні, доки його власник працює на цьому судні.  Автентичність та дійсність цього документа можуть бути перевірені за телефоном/факсом (+38 044) 463-77-95 або електронною поштою srdskiev@registr.uct.ua. |

**ATTESTING THE ISSUE OF A CERTIFICATE COMPETENCY**

The Government of Ukraine certifies that Certificate № {{number\_diploma\_doc}}, has been issued to

**{{full\_name\_eng}}** ,

date of birth {{date\_birth}}, who has been found duly qualified in accordance with the provisions of national requirements and has been found competent to perform the following functions at the levels specified, subject to any limitations indicated until{{date\_end\_proof}}

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Function | Level | Limitations applying (if any) |
| **{%tr for item in table\_eng %}** |  |  |
| **{{item.func}}** | **{{item.level}}** | **{{item.limitation}}** |
| **{%tr endfor%}** |  |  |

The lawful holder of this endorsement may serve in the following capacity or capacities specified in the applicable safe manning requirements of the Administration:

|  |  |
| --- | --- |
| Capacity | Limitations applying (if any) |
| **{%tr for item in position\_limit\_eng %}** |  |
| **{{item.position}}** | **{% vm%} {{all\_limitation\_text\_eng}}** |
| **{%tr endfor%}** |  |

|  |  |
| --- | --- |
|  | Endorsement №{{number\_diploma\_doc}}, issued on {{date\_issued}}  Capacity, name and signature of duly authorized official  {{captain\_port\_position\_eng}}  {{captain\_port\_name\_eng}}  Signature of the holder of the certificate  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  The original of this endorsement must be kept available in accordance with regulation I/2, paragraph 11 of the above Convention while its holder is serving on a ship.  The authenticity and validity of this certificate can be verified by phone/fax(+38 044) 463-77-95 or by e-mail srdskiev@registr.uct.ua. |